

■ **Christian Prilhofer Consulting, 83395 Freilassing, Deutschland**

# Jetzt neu: Die technischen Handbücher „Die Technik zur Wand (Doppelwand)“ und „Die Technik zur Decke (Elementdecke)“ in englischer Sprache

**Ein wichtiger Schritt, dass die Doppelwand- und Elementdeckentechnologie heute einen sehr hohen Anteil im Bauwesen von Mitteleuropa hat,**

**war der Vertrieb der technischen Handbücher der Syspro-Qualitätsgemeinschaft. In Deutsch ist jetzt eine Neuauflage erschienen (s. Seite 198).**

Die Einführung und Verbreitung dieses Produktes hängt im Wesentlichen von der Akzeptanz und Überzeugung der Nutzer ab. Architekten, Bauingenieure und Eigentümer der Gebäude müssen überzeugt werden. Das Produkt darf den Architekten in seiner Freiheit nicht einschränken, die Herstellung und Bauausführung muss einfach sein und letzten Endes sollte ein Profit für den Nutzer entstehen. All diese Forderungen wurden mit der Veröffentlichung der Handbücher stark unterstützt. Die Mitglieder der Syspro verteilten die Handbücher an alle Personen, die in diesem Prozess zu entscheiden hatten. Anstehende Fragen zur Berechnung und Anwendung wurden ausreichend erklärt. Damit wurden die Handbücher zu einem wichtigen Mittel, das zur Verbreitung und Akzeptanz dieser Technologie beigetragen hat.

Christian Prilhofer Consulting (CPC) und der Bereich „Precast Service“ ist Partner für die Planung und Rekonstruktion von Betonfertigteilwerken weltweit. Neben den Werksplanungen gehört die Empfehlung und Anpassung von Bautechnologien bezogen auf die Notwendigkeit des Anwenders zu den Hauptaufgaben. Dabei stößt man weltweit auf die gleichen Probleme wie in Mitteleuropa vor einigen Jahren. Die Bauweise ist nicht bekannt und Fachbücher in Englischer Sprache gibt es nicht.

Bedingt durch dieses Manko hat CPC die Syspro gebeten, die Handbücher übersetzen zu dürfen und das Recht für den internationalen Vertrieb der englischen Übersetzung zu erhalten.

Mittlerweile ist die Übersetzung fertig gestellt. Beide Teile, „The Technology behind the Wall“ und „The Technology behind the Floor“, sind ab sofort erhältlich.

Der Inhalt entspricht der Übersetzung der ursprünglichen deutschen Ausgabe. Der Nutzer erhält Informationen zum Fachwissen für den Entwurf und die Berechnung, das Stellen und Verlegen der Elemente auf der Baustelle und Aspekte für wirtschaftliche Betrachtungen.

- Detaillierte Produktbeschreibung
- Normen und Zulassungen
- Berechnungsvorschriften und Beispiele
- Bewehrungsführung und Details
- Einbauteile
- Hinweise und Empfehlungen zur Anwendung
- Maßnahmen gegen Feuer, Wasser, Schall usw.
- Qualitätsregeln
- Transporthinweise und Montageanleitungen
- Wirtschaftliche Aspekte

Es ist ein Handbuch für Anwender wie Architekten, Ingenieure und Verantwortliche, die eine Einführung aber auch Fachwissen zur Technologie haben wollen. Hersteller können diese Handbücher als hochwertiges Geschenk nutzen, um ihre Kunden und Anwender im Überzeugungsprozess zu unterstützen.

Der Verkaufspreis beträgt € 39,50 je Buch (zzgl. Mehrwertsteuer plus Versandkosten).

Das Vertriebsrecht obliegt Christian Prilhofer Consulting. Das Buch kann bei der unten stehenden Adresse bezogen werden.



**Weitere Informationen:**



**Christian Prilhofer Consulting**  
 Pommernstraße 17  
 83395 Freilassing, DEUTSCHLAND  
 T +49 8654 69080  
 F +49 8654 690840  
 mail@prilhofer.com  
 www.prilhofer.com